

## عنوان مقاله:

مقایسه استعاره مفهومی دشمنی در متون فارسی میانه و فارسی دری (مقایسه موردی: مینوی خرد و گلستان سعدی)

## محل انتشار:

فصلنامه مطالعات زبان فارسی (شفای دل سابق)، دوره 4، شماره 7 (سال: 1400)

تعداد صفحات اصل مقاله: 16

## نویسندگان:

آناهیتا پرتوی - دانشجوی دکتری زبان شناسی، گروه زبان شناسی و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد قائم شهر، دانشگاه آزاد اسلامی، قائم شهر، ایران.

حسین قاسمی - استادیار گروه زبان شناسی، دانشکده علوم انسانی، واحد قائم شهر، دانشگاه آزاد اسلامی، قائم شهر، ایران (نویسنده مسئول).

مراد باقرزاده کاسمانی - استادیار گروه زبان انگلیسی، دانشکده زبان و ادبیات، واحد چالوس، دانشگاه آزاد اسلامی، چالوس، ایران.

## خلاصه مقاله:

مینوی خرد متنی اندرزی به زبان فارسی میانه و شامل پاسخ هایی است که شخصیت خیالی "دانا" از مینوی خرد می پرسد. گلستان سعدی، کتابی منثور مشتمل بر دیباچه و هشت باب به قلم سعدی است. پژوهش حاضر به روش توصیفی- تحلیلی به مقایسه استعاره مفهومی دشمنی در دو متن مینوی خرد و گلستان سعدی می پردازد. دشمنی با ۵ مورد رخداد در مینوی خرد و با ۴ مورد رخداد در گلستان سعدی یکی از رذایل اخلاقی مشترک در این دو متن است. پس از استخراج همه نام نگاشت های دشمنی در دو متن، ۴ نام نگاشت: شیء، عمل، ابزار و وضعیت برای مفهوم دشمنی یافت شد. نام نگاشت های شیء و عمل با تفاوت بسامد، در هر دو متن مشترک بود. پربسامدترین نام نگاشت ها «دشمنی عمل است» با ۴۰٪ رخداد در مینوی خرد و با ۷۵٪ رخداد در گلستان مشاهده شد. «دشمنی شیء است» در مینوی خرد ۲۰٪ رخداد و در گلستان سعدی ۲۵٪ رخداد مشاهده شد. «دشمنی ابزار است» و «دشمنی وضعیت است» فقط در مینوی خرد مشاهده شد که شاید دلالت بر این امر داشته باشد که نگارنده یا نگارندگان مینوی خرد علاوه بر این که معتقد بودند که دشمنی می تواند یک عمل باشد، اعتقاد به ابزار بودن و وضعیت بودن دشمنی نیز داشتند که در گلستان سعدی مشاهده نشد. وجود ۷۵٪ رخداد «دشمنی عمل است» در گلستان سعدی شاید دلالت بر عمل گرا بودن نویسنده این اثر دارد که دشمنی را بیش از هر نام نگاشت دیگری یک عمل می داند.

## کلمات کلیدی:

مینوی خرد، گلستان سعدی، دشمنی، نام نگاشت

## لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1241584>

